נייעס פון איבער גאנץ קאנאדע

ארבייטסלאזע באפאלען פאלים סטייי־שאן צו באפרייען 6 חברים

קאלגארי יוני 13.

דריי חונדערט ארבייטסלאזע האבען נעכטען ביינאכט אטאקירט די פאליציי חוים קווארטיר אין א פרואו צו באפרייען זייערע זעקס חברים ארבייטסלאזע, וואס זיינען ארעסטירט געווארען אויף דער קלאגע פון קריגען א מאלצייט דורך שווינדעל.

אין א פערטעל שעה איז די מחנה ציטריבען געווארען, ניט האבענדיג אייס־געפיהרט, וואס זיי האבען געוואלט.

די זעקס פעהואן זיינען ארעסטירט געווארען אין א רעסטאראן, וואו זיי האבען אפגענעסען א מאלצייט און זיך אנטזאגט צו באצאהלען 3.60 דאלאר, וואס דער מאלצייט האט באטראגען. די פאליציי האט די זעקס פערזאן אפגעפיהרט אין פאלים סטיישאן אהן שווערינקייטען.

באלד אבער האט זיך ארום סטיישאן צוזאמענגעקליבען אן עולם ארבייטסלאזע און איינער פון זיי, פיל לאק, איז ארויס פארערענדיג, מען זאל זיי באפרייען. ווען מען האט איהם אנטזאגט, האט ער געפארערט, זיי זאלען געבען עסען די אנדערע הונגעריגע. ווען מען האט איהם ווידער אפגעזאגט, איז ער ארויס סטראשענדיג: "מיר וועלען זיי ארויסקריגען."

די ארבייטסלאזע האבען זיך דאן א לאז געטאן אויף די טרעפ פון פאלים סטיישאן. פאליציי האבען זיך געווארפען אויף זיי מיט קלאבס, און די מחנה איז אפגעטראטען, ווארפענדיג שטיינער אויף די פאליציי.

פולע סומע פון עלטער־פענסיע וועט אויסגע־צאלט ווערען פון דער רעגיערונג

אטאווא, יוני 13.

האלטענדיג זיין ערשטע רעדע אין פארלאמענט, האט האנ. ערנאר נ. רהאדס, מיניסטער אף פישעריס, דערקלערהרט, אז אזוי שנעל ווי די רעגירונגס־קאסע וועט עס דערלויבען, וועט־די רעגירונג האלטען איהר פארזיכערונג וואס זי האט געגעבען לעצטען יאר, אין צייט פון די וואהלען, און וועט אליין צאהלען די עלטער־פענסיע אין לאנד, אנשטאט בלויז 75 פראצענט ווי פרעמיער בענעט האט אין זיין איצטיגען בודזשעט באקאנטגעמאכט.

ער האט אויף דערקלערהרט, אז די רעגירונג איז ניט מסכים מיט דער אטאקע אויף דער סי. ען. אר. אייזענבאהן, פון דעם קאנסערוואטיוען רעפוטאט דזשאהן ט. העקעט.

כינעזער פארסוכט זיין 14 יאריגע טאכטער פאר 600 דאלאר

וואנקאווער, יוני, 14.

אין איהר ווענדונג צום געריכט צו דערקלערען איהר חתונה מיט מיט נך טשינג־האי פאר ניט גילטיג, דערקלערט די 20 יאהריגע כינעזערין, ניפ־טשון־לין, אז איהר פאטער האט זי פארקויפט צו איהר יעצטיגען מאנס פאטער פאר 600 דאלאר. זי איז דאן אלט געווען 14 יאהר, און איהר פאטער האט איהר געזאגט, אז זי האט קיין אנדער ברירה ניט, סיידן זי זאל שוין פארלאזען זיין הויז.

זעלבסט פארשטענדליך האט זי איהר צוקונפטיגען מאן ניט געזעהן ביז דער חתונה. די 600 דאלאר האט איהר פאטער געקראגען אויסגעצאהלט א טייל נאך פאר דער חתונה און דאס איבעריגע נאך דער חתונה.

אויסער דעם באשולדיגט זי איהר מאן אין גרויזאמער באהאנדלונג און אין שווינדעל.

דער אנגעקלאגטער איז זיך ניט געקומען צו פארטיידיגען. דער ריכטער האט זיין אורטייל ניט ארויסגעגעבען, צוליעב די שווערע קלאגעס, וואס שליסען איין קרימינעלע פארברעכען, און ער האט זיך גענומען א וואך צייט עס צו באטראכטען.

געמיינער גנב גנב'עט מוטערס פון ניט געבארענע קינדער.

די פאליציי זוכט יעצט ארום א געמיינעם גנב, וואס האט אראפגענומען'עט א הון, וואס האט נאר וואס אויסגעזעסען צוויי הינדעלעך, און נאך צוויי הינער וואס זיינען געזעסען אויף אייער. אין די לעצטע טעג פאר'ן אויספיקען זיך.

דעמאנסטראציע פון ארבייטסלאזע געדופען פון פארלאמענט מיטגלידער

אטאווא, יוני 15.

הענרבילס זיינען צוטיילט געווארען אין שטארט, וואס רופען צו א מיטינג און דעמאנסטראציע פון ארבייטסלאזע אין מארק סווער אויף מארגען, דינסטאג, נאכ־מיטאג.

די דאזיגע דעמאנסטראציע קומט אלס פאלגען פון דעם מיטינג לעצטען דאנערשטעג, ביי וועלכען די ארבייטער מיט־גליעדער פון פארלאמענט, וואודסווארט און הייפס, זיינען אויפגעטראטען פאר עטליכע הונדערט ארבייטער.

דער מארגענדיגער מיטינג וועט ארד־רעסירט ווערען פון די פארלאמענט מיט־גליעדער וואודסווארט, הייפס, מעקאיינים און גארלאנד.

די ארבייטסלאזע ווערען אונפגעפא־דערט צו ברענגען זייערע טענות פאר די מוניציפאלע, פראווינציעלע און פעדעראל־לע אויטאריטעטען און אויך פאר די טריך יוניאנס. כדי זיי זאלען הארט געהערט ווערען, ווערען זיי גערופען צו שיקען זיי־ערע איינגענע, ארבייטער פארשטעהער און אין אלע קערפערשאפטען, וואו מיטגליע־דער ווערען דערוועהלט.

אימיגראציאנס דע־פארטמענט און געריכט קעמפען

מאנטרעאל, יוני 14.

א קאמף צווישען דעם קאנאדער אי־מיגראציאנס דעפארטמענט און דעם קוויך בעקער געריכט, האט זיך דא ענטוויקעלט איבער דער פראגע, צי דער טשעכאסלא־וואקישער אימיגראנט דזשאזעף סערב, מעג דעפארטירט ווערען פון לאנד אדער ניט.

סערב איז 5 יאר אין לאנד, אבער ער האט א געוויסע צייט פארבראכט אין אן אסייליום. לויט'ן געזעץ טאר ער שוין פון דאנען ניט דעפארטירט ווערען, ווען ער האט אפעלירט נאך בירגער־פאפירען. דער אימיגראציאנס־דעפארטמענט וויל אבער באווייזען, אז די צייט וואס אין אי־מיגראנט געפינט זיך אין אן אנשטאלט, רעכענט זיך ניט אין דער פינף־יאר פע־ריאדע.

אידישע פירמע אין האמילטאן באנקראטירט

האמילטאן, יוני 14.

די אידישע דזשאנק־פירמע פון טיי־טעלמאן און גאלדבלאט, אין דערקלערהרט געווארען באנקראט, ווען די פירמע איז געבליבען הינטערשטעליק אויף א סומע פון פופציג טויזענט דאלאר.

אקאונטענט־בוקקיפער

12 יאהר עקספיריענס וועט פיהרען אייערע ביכער מיט־ל־צייט אדער אויטען זיי. פרייזען פון 5 דאלאר טאגאליך אז העכער.

א. א. גאלדענבערג

75 האמוואוד דרייוו.
הילקרעסט ש 7504

LOEW'S

היינט און די גאנצע קומענדע וואך.

האבערט מאנטגאמערי

— אין —

„שיפמייטס"

שפייז פעסקאך נאך רוסלאנד

שיקט דורך

ראבקינען

וועלכער געפינט זיך יעצט אין

309 ספעדיינע עוו.

(ארום סטענדערד טעאטער)

די פעקלאך ווערען געפאקט אין יוראפ. מיר גאראנטירען פולע וואג, בעסטע סחורה און פאר צופריעדענהייט.

די קאסטען פון שפייז פעקלאך זענען די ביליגסטע.

פולע אינפארמאציע קענען איהר באקומען אין מיין אפיס

309 ספעדיינע עוועניו

פון 10 פריה ביז 8 אוועגט

טעלעפאן טרינימי 1431.

קומט, שרייבט, אדער טעלעפאנירט. וואוינונג טעלעפאן טרינימי 5959.

מאכט די אלטע קאר ווי ניי

גלייכט אויס און פארבט אף די פענדערס

סימאנייזט די באדי

אן עדשט קלאסיגע ארבייט גאראנטירט

עסטימייטס געגעבען אויף'ן פארלאנג.

L. BACK & Co.

49 פערל סטריט

איסט פון יארק סט.

טראק באדי בילדערס.

טעל. עלגין 1643.

ארדערט אייערע

סיינס

פון דעם גוט באוואוסטען אידישען סיין פיינטער, 19 יאהר אין טרייד.

לואיס ווייגער

309 ספעדיינע עוו.

נעבען דיארסי סט.

טעל. טרינימי 1431

ביליגע פרייזען און שעהנע ארבייט.

פיינטינג, פייפער הענגינג

מיר דעקאריירטען אייערע רומס פאר 5 דאלאר א רום. מיט אונזערע פייפער. טעלעפאנירט גלייך: — לאמבארד 6951.

קארפענטעריי

פרייע עסטימייטס געגעבען אויף דזשענע ראל קאנטראקטינג און פארשיידענע קארפענטער ארבייט. וו• מאדערנע סטאר־פראנטס, גאראדזשעס, פרענטש טיהרען הארדוואוד פלארינג א. ז. וו. אויך שטעלען מיר איין שעפער און אפיסעס אין אלע טריירס צו מעסיגע פרייזען.

צופרידענהייט גארענטירט.

אויך מאכען מיר ארבייט אויסער שטאדט

מאדערען הילדערס קאמפאניע
7 ראס סטריט
טעלעפאן טרינימי 9025.

פיינטינג פייפער הענגינג

מיר מאכען אייערע אלטע הייזער אויסקוקען ווי נייע. — רופט אונז בעפאר איהר פייפערט אדער פיינט טעלעפאנירט גלייך טרינימי 7304 W

ניו יארק דעקאריימארס

רעוו. פ. דאלגאף

דער באריהמטער

מוהל

ספעציאליסט

אנערקענט אין אלע האספיטעלער פון אלע דאקטוירים

413 Dovercourt Road

TELEPHONES:
Lom. 1220 Tr. 7830; El. 3086

SUMMER RESORTS זומער רעזארטס

דער באוואוסטער זומער רעזארט

— פון —

GREENSPOON BROS. BOLTON,--ONT.

אין אפען פאר ביזנעס

דער איינציגער רעזארט און בעסטער פלאץ אין אנטאריא פאר אייערע וואקאציעס. לופטיגע רומס, לופטיגער דיינינג רום, גוטער ביידינג ביטש. פרייע שיפלאך, טענים קאורטס. פעלע גראונד פאר קינדער. מיר סערוויר־ען די בעסטע, פרישסטע, בשרה מעלס, מילך, עגגס און ווערזשעמייבעלס פון אונזער איינענעם פארם וויפיעל איהר פארלאנגט. צופרידענהייט גארענטירט. מעסיגע פרייזען. 28 מייל פון טאראנטא, גוטער ראוד דורך וועסטאן, וואודבריידזש, קלייזנבערג, באלטאן. מאכט אייערע רעזערווייזאנס און צייט. שרייבט באקס 40 אדער טעלעפאנירט באלטאן 114. אונזערע קארס וועלען אייך ברענגען צום הויז.

עלענטאפ'ס גרעפטאן זומער רעזארט

איז דער שעהנסטער פלאץ אין אנטאריא! חונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן ברעג פון שעהנעם לייק אנטאריא, מיט א פראכטפולען פארק און דענסינג פאווילאן, בעסטע מאלצייטען, ריין און פרישע. זעהר מעסיגע פרייזען. שרייבט אדרעס טעלעפאנירט:

ALLENTOFF, GRAFTON, ONT.

ביידינג, באוטינג, און מאנצען

כאן און באס סוירוויס 5 מאל טעגליך.

LAKESIDE HOUSE

JACKSON'S POINT
P. O. ONT.

מר. און מרס. אלספעקטאר, פראפרייטערס. דיזער האטעל איז באוואוסט צו טויזענד־טער אידען אלס איינער פון די שעהנסטע און בעסטע האטעלס אין קאנאדע. אויף דעם ברעג פון לייק סימקא. נאר די בעסטע שפייזען ווערען דא סערוויירט. פיינע געזעל־שאפט, נייע אטרעקשאנס דאס יאהר — וואסער ספארטס און גאלף.

ספעציעלע פרייזען פאר יוני

רופט אף אין שטאדט: מרס. זאלצמאן, 608 דאנדעס סטרים וועסט. טרינימי 8946.

אדער שרייבט: —

LAKESIDE HOUSE Jackson's Point P.O. Ont.

Telephone MR. ALSPECTOR, "Sutton"

סאלפער

ספרינגס האטעל

אין פרעסטאן

דערעפענונג מאי 24

מפעשעל רעדוצירטע

פרייזען פאר דזשון

פריי טראנספארטיישאן צוויי מאל א וואך.

שעהנע רומס, גוטע בעדער, געזונטער קלימאט און פרישסטע בעסטע מאכלים סטריקטלי כשר.

סאלפער בעטט זענען רעקאמענדירט פאר די פאלגענדע קראנקהייטען: רומאטיזם, לאמבעגא, נייוריטיס, סייעטיקא, אין אלע פארמען פון ארטריטיס, גאוט, עפעקטיס, נערוועזער צושטאנד, שלאפלאזיגקייט, א. ז. וו. בעסטע באקוועמליכקייטען און צופרידענהייט גארענטירט. פאר אלע אינפארמאציעס און רעזערווייזאנס קאן מען זיך צוגלייך ווענדען צו 43 סיפעל סט. טעלעפאן טרינימי 8694.

SULPHUR SPRINGS HOTEL
PRESTON, ONTARIO

פיין וויו הויז

אנאנסירט, אז זי געפינט זיך נעבען פיין ארטשארד סטייישאן, און דאס פלאץ איז ארומגענומען מיט טויזענט אקער מאפלאווע וועלדער און מיט גרויסע וואסערען. פרייוואטער ביידינג פלאץ, נעבען די בילדינגס. 35 מייל פון טאראנטא, גוטע הייזועי. מעסיגע פרייזען, בעסטע באהאנדלונג.

שרייבט: **סידאר וועלי, אנטאריא. פ. קאופמאן,** אייגענטימער

טעלעפאן מאונט אלבערט 2913.

פאר אינפארמאציע טרינימי 5774 אוועגטען.

יאנג סטריט הייוועי, 6 מייל איסט פון ניו מארקעט.

אויפמערקזאם

סאלוויי דער קויהלען דילער

האט זיך צוטייל־ט מיט'ן פארטנער און ער געהט אריין אין די זעלבע ביזנעס אליין. ניט אייערע ארדערס צו:

סאלוויי קאול קאמפאני
טעלעפאן לאמבארד 2306

4556-6-25)

פארברייגנגס אייער זומער

— אין —

„קליפטאי גארדען אין"

טעלעפאן קוקסווייל 120 רינג 4
מעלראזא 7532 אדער
טרינימי 0654 W.

דאס נאהענטסטע פלאץ פון טאראנטא. באס סערווים קיין אירענרייל רעגולאר הורכ'ן דאנדעס הייוועי. דירעקט צום פלאץ.

מיר זענען יעצט גרייט אנצונעמען זומער געסט. אונזערע רומס זענען גרויס און לופטיג. אונזער קיטשען איז סטריקטלי כשר און די בעסטע געשמאקסטע מאכלים צו יעדען מאל־צייט.

איהר קענט ביי אונז פארברייגנען אייערע "ווייק־ענדס". בעסטע און פריינדליכסטע אטענשאן צו יעדער צייט.

אונזערע פרייזען זענען זעהר מעסיג.

מר. און מרס. ליטנער.

איך האב געלט צו לייען אויף מארטגעדזשעס

ערשטע, צווייטע און דריטע

CHAS. COBLENS

423 יוקליד עוו.

טעלעפאן טרינימי 3079 W

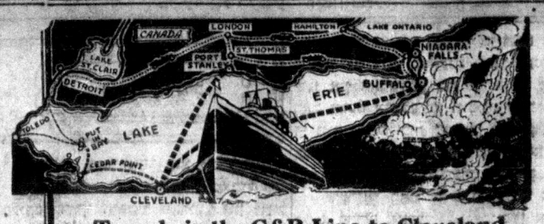
איך קויף אויך צווייטע מארטגעדזשעס

זייט ניט אפגעריסען פון דער שטאדט און פון דער וועלט

אין דער צייט פון אייער וואקאציע, וואו איהר פארט אין קאנטרי, זייט ניט אפגעריסען פון דער וועלט און פון שטאדט. זעהט דער

„אידישער זשורנאל"

זאל אייך באגלייטען.



Travel via the C&B Line to Cleveland points West and Southwest

New Low Fares and Auto Rates

Between BUFFALO and CLEVELAND, May 1st to Nov. 1st, leaving, each way at 9:00 p. m., arriving 7:30 a. m. (E.S.T.)
$4.50 one way ∴ $7.50 round trip
Autos carried to June 15th and after Sept. 15th, $5.00 any size car, Summer rates, only $6.50 and $7.50.

Between PORT STANLEY, CANADA, and CLEVELAND, June 28th to Sept. 9th. Leave Port Stanley at 4:30 p.m.; arrive Cleveland 9:30 p.m. Lv. there 11:59 p.m.; ar. Pt. Stanley 6:00 a.m.
$3.00 one way ∴ $5.00 round trip
Autos carried, $4.50 up

THE CLEVELAND AND BUFFALO TRANSIT COMPANY
Port Stanley, Canada ∴ ∴ ∴ Buffalo, N. Y.

C&B LINE

Mail me free copy of C&B Line's 1931 Vacation Booklet on All Expense Tours, also Map Folder.
Name
Address

College Playhouse : קאלעדזש פלייהאוז

מיידזשאר און בראנזוויק עוו.

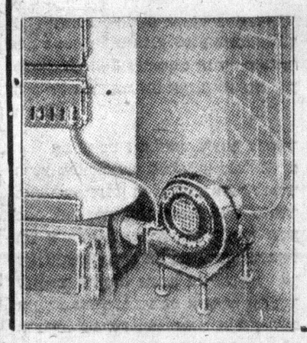
מאנטאג, דינסטאג, מיטוואך

דעם 15־טען, 16־טען און 17־טען יוני

די באריטמטע, אונפארגעסליכע דראמע: —

„איסט ליין"

קויפט נישט קיין קויהלען ביז איהר זעהט א



קארמאן „בלאוער"

10% רעדאקשאן פון רעגעלען פריי דורך דעם מאנאט.

שפארט געלט. צייט און קוילען.

טעלעפאנירט אונז און מיר זוועלען עס דעמאנסטרירען

קארמאן אינזשנירינג קא.

81 פארטלאנד סטריט

טעלעפאן עלגין 1428 און עלגין 1429

אף טן דעיט

$2 מאקסידא $2

צורענטען

אויך קאמפליט אוטפיטס

מיר גיבען א שעהנעם דרשה געשאנק צו חתנים, וועלכע ברייגנען אויך זייערע מחותנים.

— פריימאן ברידער —

571 יאנג סטריט קינגסדייל 3270.

לאיערס דזש. דזש. גלעס און אי פ. דיקלער

— פון —

גלעס, דיקלער און קא.

רום 501 דאמיניאן בילדינג, 465 בעי סט.

אפיס טעלעפאן עדעלייד 1168 — 1169

אלגעמיינע, ציווילע און קרימינעלע לאו־פראקטיק געלט געליען און אינוועסטירט אויף מארטגעדזשעס.

אפיס: 45 ריטשמאנד סט. וועסט

אפיס טעלעפאן: וויינזוערלי 2211

705 סענטראל בילדינג

הווז טעלעפאן מעלראזא 4718.

לאיער ב. וויינבערג ב.א.

באריסטער, סאליסיטאר, נאטערי פאבליק

געלט צו לייען אויף מארגיידזשעס.

מארגיידזשעס געקויפט.

צו די אידען פון האמילטאן אנטאריא

אונזער פארטרעטער אין האמילטאן, אנט., איז: —

זיסקינד באלעסלאווסקי

50 יארק סטריט

וואו איהר קענט באקומען יעדען טאג דעם "אידישען זשורנאל" איהר קענט דארטען אויך איבערלאזען אנאנסען פאר'ן "זשורנאל", וועלכע וועלען באקומען די פינקטליכסטע אויף־מערקזאמסייט. אבאנענטען אנגענומען צו אפיס פרייזען.

פארגעסט ניט דעם אדרעס:

זיסקינד באלעסלאווסקי, 50 יארק סטריט.

מיט אכטונג,

די פארוואלטונג.

פולע סומע פון עלטער־פענסיע וועט אויסגע־צאלט ווערען פון דער רעגיערונג

כינעזער פארסוכט זיין 14 יאריגע טאכטער פאר 600 דאלאר

דעמאנסטראציע פון ארבייטסלאזע געדופען פון פארלאמענט מיטגלידער

אימיגראציאנס דע־פארטמענט און געריכט קעמפען

אידישע פירמע אין האמילטאן באנקראטירט

אקאונטענט־בוקקיפער

א. א. גאלדענבערג